



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Avtrekkshette

**DLN56AC50
DLN77AC60A**

**DLN77AC50
DLN56AC60B**

**DLN87AC50
DLN77AC60B**

DLN56AC60

DLN56AC60A

[no] Bruksanvisning og installasjonsveiledning

Innholdsfortegnelse

BRUKSANVISNING

1 Sikkerhet	2	8 Rengjøring og pleie	6
2 Unngå materielle skader	4	9 Utbedring av feil	7
3 Miljøvern og innsparing	4	10 Avfallsbehandling	8
4 Driftstyper	4	11 Kundeservice	8
5 Bli kjent med	5	12 Testinformasjon	8
6 Tilbehør	5	13 MONTERINGSANVISNING	8
7 Grunnleggende betjening	5	13.4 Sikker montering	9

1 Sikkerhet

Følg sikkerhetsanvisningene nedenfor.

1.1 Generelle merknader

- Les nøye gjennom denne anvisningen.
- Oppbevar veiledningen og produktinformasjonen for senere bruk eller for en senere eier.
- Ikke koble til apparatet dersom det har transportskader.

1.2 Korrekt bruk

Dette apparatet er kun beregnet på innbygging. Følg den spesielle monteringsveiledningen.

Sikkerheten under bruken er kun garantert dersom monteringen foretas forskriftsmessig i henhold til monteringsanvisningen. Installatøren er ansvarlig for at apparatet fungerer som det skal på oppstillingsstedet.

Apparatet må kun brukes:

- for avtrekk av kokedamp.
- i private husholdninger og i lukkede rom hjemme.
- opp til høyde på maks 2000 m over havet.

Ikke bruk apparatet:

- Med et eksternt tidsur.

1.3 Begrensning av brukerkretsen

Dette apparatet kan brukes av barn fra og med 8 år og av personer med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller kunnskap, dersom de blir overvåket eller har fått opplæring i en sikker bruk av apparatet og dessuten har forstått farene som kan resultere av feil bruk.

Barn må ikke få leke med apparatet.

Rengjøring og brukervedlikehold må ikke gjennomføres av barn, med mindre de er minst 15 år gamle og er under oppsyn. Barn under 8 år må holdes unna apparatet og strømkabelen.

1.4 Sikker bruk

ADVARSEL – Brannfare!

Fettavleiringene i fettfiltrene kan antennes.

- ▶ Apparatet må aldri brukes uten fettfilter.
- ▶ Rengjør fettfiltrene regelmessig.
- ▶ Arbeid aldri i nærheten av apparatet med åpen flamme (f.eks. flambering).
- ▶ Apparatet må kun installeres over en komfyr for faste fyringsmidler (f. eks. tre eller kull), dersom det finnes et lukket deksel som ikke kan tas av. Det må ikke forekomme gnistsprut.

Varm olje og varmt fett antennes raskt.

- ▶ Hold varm olje og varmt fett under kontinuerlig oppsyn.
- ▶ Slukk aldri brennende olje eller fett med vann. Slå av kokesonen. Slukk flammene forsiktig med et lokk, et brannteppe eller lignende og la det avkjøles.

Gasskokesoner som ikke har kokekar oppå seg, utvikler sterk varme under bruk. En ventilator som er montert over disse, kan bli skadet eller ta fyr.

- ▶ Gasskokesoner må kun brukes med kokekar oppå seg.

Ved bruk av flere gasskokesoner samtidig utvikles det sterk varme. En ventilator som er montert over disse, kan bli skadet eller ta fyr.

- ▶ Gasskokesoner må kun brukes med kokekar oppå seg.

- ▶ Still inn det høyeste viftetrinnet.
- ▶ To gasskokesoner må aldri brukes samtidig med høyeste flamme lenger enn 15 minutter. To gasskokesoner tilsvarer en stor brenner.
- ▶ Bruk aldri store brennere med mer enn 5 kW på høyeste bluss lenger enn 15 minutter, f.eks. ved bruk av wok.

Fettavleiringene i fettfiltrene kan antennes.

- ▶ Rengjør fettfiltrene regelmessig.

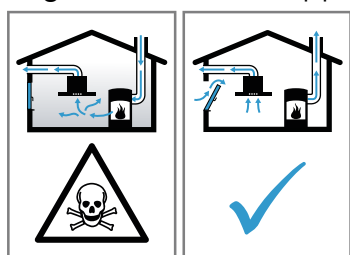
⚠ **ADVARSEL – Kvelningsfare!**

Barn kan få emballasjen over hodet eller vikle seg inn i den og kveles.

- ▶ Hold emballasjen borte fra barn.
 - ▶ Barn må ikke få leke med emballasjen.
- Barn kan puste inn eller svelge smådeler og bli kvalt.
- ▶ Hold smådeler borte fra barn.
 - ▶ Ikke la barn leke med smådeler.

⚠ **ADVARSEL – Fare for forgiftning!**

Tilbakesugde forbrenningsgasser kan føre til forgiftning. Ildsteder som er avhengige av romluft (f.eks. varmeapparater og varmtvannsberedere som drives med gass, olje eller kull), bruker forbrenningsluften fra oppstillingsrommet og leder avgassene gjennom et avgassanlegg (f.eks. skorstein) ut i det fri. I forbindelse med en innkoblet ventilator trekkes det romluft fra kjøkkenet og rommene ved siden av. Uten tilstrekkelig tilførselsluft oppstår et undertrykk. Giftige gasser fra skorstein eller avtrekkssjakt suges tilbake inn i oppholdsrommene.



- ▶ Sørg alltid for nok lufttilførsel når apparatet skal brukes i utluftsmodus samtidig med et ildsted som er avhengig av romluft.
- ▶ Sikker bruk er kun mulig dersom undertrykket i rommet hvor ildstedet er plassert, ikke overskrider 4 Pa (0,04 mbar). Dette kan oppnås dersom forbrenningsluften kan strømme gjennom åpninger som ikke kan lukkes, som f.eks. i dører, vinduer, i forbindelse med en murkasse for tilførsels-/utblåsningsluft eller ved hjelp av andre tekniske tiltak. Bare en murkasse for tilførsels-/utblåsningsluft er alene ikke tilstrekkelig for å sikre at grenseverdien overholdes.

- ▶ Du bør uansett rådføre deg med ansvarlig skorsteinsfeiemester som kan bedømme husets tilførsels- og avtrekksluft og foreslå et passende tiltak for ventilasjonen.
- ▶ Dersom apparatet utelukkende brukes i sirkulasjonsdrift, er det ingen begrensninger. Bruk av gasskomfyr/gasstopp fører til at det oppstår varme, fuktighet og forbrenningsprodukter i rommet den står i.
- ▶ Slå på ventilatoren ved bruk av gasskomfyr/gasstopp.

⚠ **ADVARSEL – Forbrenningsfare!**

De tilgjengelige delene blir svært varme under drift.

- ▶ Ta aldri på de varme delene.
 - ▶ Hold barn på avstand.
- Apparatet blir varmt under bruk.
- ▶ La apparatet kjøle seg ned før rengjøring.

⚠ **ADVARSEL – Fare for personskade!**

Komponenter inni apparatet kan ha skarpe kanter.

- ▶ Rengjør innsiden av apparatet forsiktig.
- Endringer på elektriske eller mekaniske komponenter er farlige og kan føre til feilfunksjon.
- ▶ Gjennomfør ingen endringer på elektriske eller mekaniske komponenter.
- Filterdekselet kan pendle.
- ▶ Åpne filterdekselet sakte.
 - ▶ Etter at du har åpnet filterdekselet, holder du det fast til det slutter å pendle.
 - ▶ Lukk filterdekselet sakte.

Lyset fra LED-lamper er svært skarpt og kan skade øynene (risikogruppe 1).

- ▶ Ikke se lenger enn 100 sekunder direkte inn i de lysende LED-lampene.

Ukyndige reparasjoner er farlig.

- ▶ Kun opplært fagpersonell skal utføre reparasjoner på apparatet.
 - ▶ Ta kontakt med kundeservice dersom apparatet er defekt.
- "Kundeservice", Side 8

⚠ **ADVARSEL – Fare: magnetisme!**

Apparatet inneholder permanentmagneter. Disse kan påvirke elektroniske implantater, f.eks. pacemakere eller insulinpumper.

- ▶ Personer med elektroniske implantater må holde en minsteavstand på 10 cm til apparatet.

⚠ **ADVARSEL – Fare for elektrisk støt!**

Fuktighet som trenger inn, kan forårsake elektrisk støt.

- ▶ Før rengjøring må støpselet trekkes ut eller sikringen kobles ut i sikringsskapet.
- ▶ Ikke bruk dampstråle eller høytrykksspyler for å rengjøre apparatet.

Fuktighet som trenger inn, kan forårsake elektrisk støt.

- ▶ Ikke bruk våte svampkluter.

⚠ **ADVARSEL – Eksplosjonsfare!**

Sterkt etsende/alkaliske eller sterkt syreholdige rengjøringsmidler kan føre til eksplosjoner når de kommer i kontakt med aluminiumsdeler inne i oppvaskmaskinen.

- ▶ Du må aldri bruke sterkt etsende/alkaliske eller sterkt syreholdige rengjøringsmidler. Det er spesielt viktig å unngå at rengjøringsmidler til næringsbruk eller industriell rengjøring brukes på aluminiumsdeler, f.eks. fettfiltre i ventilatorer.

2 Unngå materielle skader

OBS

Kondensvann kan føre til korrosjonsskader.

- ▶ Koble inn apparatet når du lager mat for å unngå dannelse av kondensvann.

Dersom fuktighet trenger inn i betjeningselementene, kan det oppstå skader.

- ▶ Rengjør aldri betjeningselementer med en våt klut. Feil rengjøring kan skade overflatene.
- ▶ Følg rengjøringsanvisningene.
- ▶ Det må ikke brukes sterke eller skurende rengjøringsmidler.
- ▶ Flater i rustfritt stål må kun rengjøres i sliperetningen.
- ▶ Rengjør aldri betjeningselementer med rengjøringsmidler for rustfritt stål.

Tilbakerennende kondensvann kan skade apparatet.

- ▶ For å unngå kondensretur bør avtrekksrøret monteres i 1° helning i forhold til apparatet.

Dersom du bruker designelementene på feil måte, kan de knekke av.

- ▶ Ikke dra i designelementene.
- ▶ Ikke plasser eller heng gjenstander på designelementene.

Dersom beskyttelsesfilmen ikke er dratt av, kan det oppstå overflateskader.

- ▶ Før første gangs bruk må beskyttelsesfilmen fjernes fra alle deler av apparatet.

Lakkerte overflater er ømfintlige.

- ▶ Følg rengjøringsanvisningene.
→ "Rengjøring av apparatet", Side 6
- ▶ Beskytt lakkerte overflater mot riper.

3 Miljøvern og innsparing

3.1 Avfallsbehandling av emballasje

Emballasjematerialene er miljøvennlige og resirkulerbare.

- ▶ Kildesortér de enkelte komponentene etter type avfall.

3.2 Energisparing

Dersom du tar hensyn til disse merknadene, forbruker apparatet ditt mindre strøm.

Ventilasjonstrinnet må tilpasses stekeosens intensitet.

- ✓ Lavere ventilasjonstrinn betyr lavere energiforbruk.
- ✓ Intensivtrinnet skal kun brukes når det er nødvendig.

Ved intensiv stekeos velger du et høyere ventilasjonstrinn i god tid.

- ✓ Lukt spres mindre i rommet.

Slå av lyset når det ikke trengs lenger.

- ✓ Når belysningen er slått av, forbruker den ikke strøm.

Rengjør eller skift ut filtrene i samsvar med angitte intervaller.

- ✓ Filtrene er fortsatt funksjonsdyktige.

Sett på lokk under koking.

- ✓ Dunst og kondensat reduseres.

Tilleggsfunksjonene skal kun brukes ved behov.

- ✓ Strømforbruket reduseres når tilleggsfunksjonene slås av.

4 Driftstyper

Ventilatoren kan brukes i utluftings- eller i sirkulasjonsmodus.

4.1 Utluftingsdrift

Den luften som blir suget inn, blir rengjort i fettfilteret og ledes ut i det fri igjennom et rørsystem.



Luften skal ikke ledes til rør som brukes til avgassene fra apparater som forbrenner gass eller andre brennstoffer (dette gjelder ikke ved sirkulasjonsdrift).

- Dersom avtrekksluften skal føres igjennom en røk- eller avgasskanal

som ikke er i bruk, må det først innhentes tillatelse fra brannvesenet.

- Dersom avluften skal ledes ut igjennom husveggen, bør det brukes en murkasse med teleskop.

4.2 Sirkulasjonsdrift

Den innsugde luften rengjøres av fettfiltrene og et luktfilter og føres deretter tilbake til kjøkkenet.

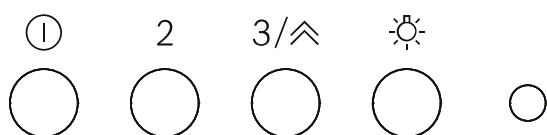


For å binde lukten ved bruk av sirkulasjonsmodus må du montere et luktfilter. Du kan lese mer om de forskjellige mulighetene for å bruke apparatet i sirkulasjonsmodus i katalogen vår. Ellers kan du også henvende deg til forhandleren. Det nødvendige tilbehøret fås i faghandelen, hos kundeservice eller i vår nettbutikk. → "Tilbehør", Side 5

5 Bli kjent med

5.1 Betjeningslementer

Ved hjelp av betjeningsfeltet stiller du inn alle apparatets funksjoner, og du får informasjon om driftsstatus.



①	Slå på viftetrinn 1 Slå av apparatet
2	Slå på viftetrinn 2
3/∞	Slå på viftetrinn 3 Slå på intensivtrinn
☀	Slå lyset på eller av.

6 Tilbehør

Tilbehør kan kjøpes hos kundeservice, hos forhandleren eller på Internett. Bruk bare originalt tilbehør, ettersom dette er nøyaktig tilpasset apparatet.

Tilbehør er apparatspesifikt. Oppgi alltid den nøyaktige betegnelsen (E-nr.) på apparatet når du kjøper tilbehør. → Side 8

Du kan få mer informasjon om hvilket tilbehør som finnes for apparatet ditt i katalogen vår, i nettbutikken eller hos kundeservice.

www.bosch-home.com

Tilbehør	Bestillingsnummer
Standardfilter	DHZ5316
Omluftsett standard	DHZ5605
Clean Air Plus omluftsett	DWZ1IX1C6
Clean Air Plus filter (erstatning)	DWZ1IX1B6
Long Life omluftsett	DWZ1IT1D1
Long life filter (erstatning)	DWZ0IT0P0

7 Grunnleggende betjening

7.1 Slå på apparatet

- ▶ Trykk på ①.
- ✓ Apparatet starter på viftetrinn 1.

7.2 Stille inn viftetrinn

- ▶ Trykk på ①, 2 eller 3/∞.

7.3 Slå av apparatet

- ▶ Trykk på ①.

Merk: Trykk to ganger på ① dersom viftetrinn 2 eller 3 er slått på.

7.4 Slå på intensivtrinn

Hvis det oppstår spesielt kraftig os eller dunst, kan du bruke intensivtrinnet.

- ▶ Hold 3/∞ inne.
- ✓ LED-en blinker rødt.
- ✓ Apparatet går automatisk tilbake til et lavere viftetrinn etter ca. 6 minutter.

Merk: Du kan slå på intensivtrinnet direkte mens apparatet er slått av. Etter 6 minutter slår apparatet seg av igjen.

7.5 Slå på lys

Du kan slå lyset på og av uavhengig av ventilasjonen.

- ▶ Trykk på ☀.

7.6 Slå av lyset

- ▶ Trykk på ☀.

8 Rengjøring og pleie

Rengjør og vedlikehold vaskemaskinen omhyggelig, slik at den holder seg funksjonsdyktig i lang tid.

8.1 Rengjøringsmiddel

Egnet rengjøringsmiddel fås hos kundeservice eller i vår nettbutikk.

OBS

Uegnede rengjøringsmidler kan skade apparatets overflater.

- ▶ Ikke bruk sterke eller skurende rengjøringsmidler.
- ▶ Ikke bruk sterkt alkoholholdige rengjøringsmidler.
- ▶ Ikke bruk harde skureputer eller vaskesvamper.
- ▶ Glassrens, glasskrape eller rengjøringsmidler for rustfritt stål må kun brukes dersom disse anbefales i rengjøringsanvisningene for den gjeldende delen.
- ▶ Vask nye svampkluter grundig før bruk.

8.2 Rengjøring av apparatet

Rengjør apparatet i henhold til instruksjonene, slik at de forskjellige delene og overflatene ikke blir skadet av rengjøringen eller uegnede rensemidler.

⚠ ADVARSEL – Eksplosjonsfare!

Sterkt etsende/alkaliske eller sterkt syreholdige rengjøringsmidler kan føre til eksplosjoner når de kommer i kontakt med aluminiumsdeler inne i oppvaskmaskinen.

- ▶ Du må aldri bruke sterkt etsende/alkaliske eller sterkt syreholdige rengjøringsmidler. Det er spesielt viktig å unngå at rengjøringsmidler til næringsbruk eller industriell rengjøring brukes på aluminiumsdeler, f.eks. fettfiltre i ventilatorer.

⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk støt!

Fuktighet som trenger inn, kan forårsake elektrisk støt.

- ▶ Før rengjøring må støpselet trekkes ut eller sikringen kobles ut i sikringsskapet.
- ▶ Ikke bruk dampstråle eller høytrykksspyler for å rengjøre apparatet.

⚠ ADVARSEL – Forbrenningsfare!

Apparatet blir varmt under bruk.

- ▶ La apparatet kjøle seg ned før rengjøring.

⚠ ADVARSEL – Fare for personskade!

Komponenter inni apparatet kan ha skarpe kanter.

- ▶ Rengjør innsiden av apparatet forsiktig.

1. Ta hensyn til informasjonen om rengjøringsmidlene.
2. Alt etter overflate gjøres rengjøringen som følger:
 - ▶ Overflater i rustfritt stål rengjøres med svampklut og varmt såpevann i sliperetningen.
 - ▶ Lakkerte overflate rengjøres med svampklut og varmt såpevann.
 - ▶ Aluminium rengjøres med en myk klut og glassrens.
 - ▶ Plast rengjøres med en myk klut og glassrens.
 - ▶ Glass rengjøres med en myk klut og glassrens.
3. Tørk deretter av med en myk klut.
4. Overflater i rustfritt stål påføres et rengjøringsmiddel for rustfritt stål i et tynt lag med en myk klut. Rengjøringsmidler for rustfritt stål fås hos kundeservice eller i vår nettbutikk.

8.3 Rengjøre betjeningslementer

⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk støt!

Fuktighet som trenger inn, kan forårsake elektrisk støt.

- ▶ Ikke bruk våte svampkluter.

1. Ta hensyn til informasjonen om rengjøringsmidlene.
2. Rengjøres med en fuktig svampklut og varmt såpevann.
3. Tørk deretter av med en myk klut.

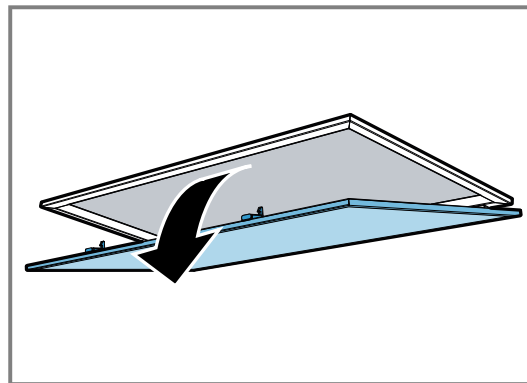
8.4 Demontere fettfiltre

⚠ ADVARSEL – Fare for personskade!

Filterdekselet kan pendle.

- ▶ Åpne filterdekselet sakte.
- ▶ Etter at du har åpnet filterdekselet, holder du det fast til det slutter å pendle.
- ▶ Lukk filterdekselet sakte.

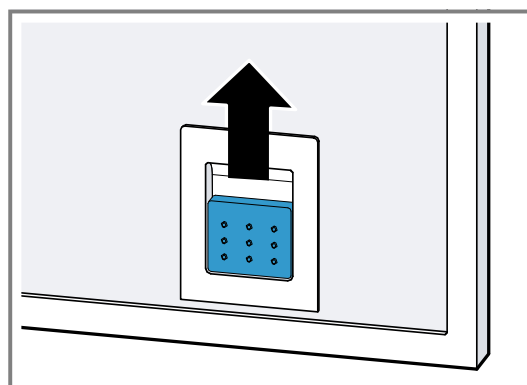
1. Åpne filterdekselet ved å felle det ned.



2. **OBS** – Fettfiltre som faller ned, kan skade koketoppen under.

- ▶ Hold en hånd under fettfilteret.

Åpne låsene på fettfiltrene.



3. Ta fettfiltrene ut av holderne. For å unngå at det drypper ned fett, må du holde fettfiltrene vannrett.

8.5 Rengjøre fettfiltre for hånd

Fettfiltrene filtrerer ut fett fra matosen. Fettfiltre som rengjøres regelmessig, sørger for høy grad av fettabsorpsjon. Vi anbefaler å rengjøre fettfiltrene minst annenhver måned.

⚠ ADVARSEL – Brannfare!

Fettavleiringene i fettfiltrene kan antennes.

- Rengjør fettfiltrene regelmessig.

Forutsetning: Fettfiltrene er tatt ut.

→ "Tilbehør", Side 6

1. Ta hensyn til informasjonen om rengjøringsmidlene.
2. Bløtlegg fettfiltrene i varmt såpevann.
Bruk et spesielt fettløsningsmiddel ved hardnakket smuss. Fettløsningsmidler fås hos kundeservice eller i vår nettbutikk.
3. Rengjør fettfiltrene med en børste.
4. Skyll fettfiltrene nøye.
5. La fettfiltrene dryppe godt av.

8.6 Rengjøre fettfiltre i oppvaskmaskinen

Fettfiltrene filtrerer ut fett fra matosen. Fettfiltre som rengjøres regelmessig, sørger for høy grad av fettabsorpsjon. Vi anbefaler å rengjøre fettfiltrene minst annenhver måned.

⚠ ADVARSEL – Brannfare!

Fettavleiringene i fettfiltrene kan antennes.

- Rengjør fettfiltrene regelmessig.

OBS

Fettfiltrene kan bli skadet dersom de kommer i klem i oppvaskmaskinen.

- Fettfiltrene må ikke komme i klem.

Merk: Ved rengjøring av fettfiltre i oppvaskmaskin kan det oppstå lett misfarging. Misfarging påvirker ikke funksjonen til fettfiltrene.

Forutsetning: Fettfiltrene er tatt ut.

→ "Tilbehør", Side 6

1. Ta hensyn til informasjonen om rengjøringsmidlene.
2. Sett fettfiltrene løst inn i oppvaskmaskinen.
Ikke vask sterkt tilsmussede fettfiltre i oppvaskmaskinen.
Bruk et spesielt fettløsningsmiddel ved hardnakket smuss. Fettløsningsmidler fås hos kundeservice eller i vår nettbutikk.
3. Start oppvaskmaskinen.
Velg maks. 70 °C i temperaturinnstillingene.
4. La fettfiltrene dryppe godt av.

8.7 Montere fettfiltre

OBS

Fettfiltre som faller ned, kan skade koketoppen under.

- Hold en hånd under fettfilteret.

1. Sett inn fettfiltrene.
2. Fell opp fettfiltrene og la låsene smekke på plass.
3. Påse at låsene smekker skikkelig på plass.
4. Lukk filterdekselet.

9 Utbedring av feil

Du kan selv utbedre små feil på apparatet. Benytt deg av informasjonen om feilsøking før du tar kontakt med kundeservice. På den måten unngår du unødige kostnader.

⚠ ADVARSEL – Fare for personskade!

Ukyndige reparasjoner er farlig.

- Kun opplært fagpersonell skal utføre reparasjoner på apparatet.
- Ta kontakt med kundeservice dersom apparatet er defekt.
→ "Kundeservice", Side 8

9.1 Skift defekte LED-lamper

- Defekte LED-lamper må kun skiftes ut av produsenten, produsentens kundeservice eller autoriserte fagfolk (elektrikere).

9.2 Funksjonsfeil

Feil	Årsak og feilsøking
Apparatet virker ikke.	Støpselet på strømledningen er ikke satt i. ► Koble apparatet til strømmettet.
	Sikringen i sikringsskapet har gått. ► Kontroller sikringen i sikringsskapet.
	Svikt på strømforsyningen. ► Kontroller om lyset i rommet eller andre apparater i rommet virker.
Belysningen fungerer ikke.	LED-lampen er defekt. ► Kontakt kundeservice. ► Defekte LED-lamper må kun skiftes ut av produsenten, produsentens kundeservice eller autoriserte fagfolk (elektrikere).

10 Avfallsbehandling

10.1 Avfallsbehandling av gammelt apparat

Med miljøvennlig avfallsbehandling kan verdifulle råstoffer gjenvinnes.

- Kast apparatet på en miljøvennlig måte.
Du kan innhente informasjon om aktuelle muligheter for avfallsbehandling hos en spesialisert forhandler eller hos kommuneadministrasjonen der du bor.



Dette apparatet er klassifisert i henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU om avhending av elektrisk- og elektronisk utstyr (waste electrical and electronic equipment – WEEE).
Direktivet angir rammene for innlevering og gjenvinning av innbytteprodukter.

11 Kundeservice

Innenfor EØS får du funksjonsrelevante original-reservedeler i samsvar med gjeldende økodesigndirektivet hos vår kundeservice i minst 10 år fra apparatet bringes ut på markedet.

Merk: I rammen av produsentens garantivilkår er bruk av kundeservice gratis.

Du finner detaljert informasjon om garantitid og garantivilkår i ditt land ved å skanne QR-koden i det vedlagte dokumentet om servicekontakter og garanti, hos kundeservice, forhandler eller på nettsiden vår. Når du tar kontakt med kundeservice, trenger du produktnummer (E-Nr.) og produksjonsnummer (FD) for apparatet.

Du finner kontaktinformasjonen til kundeservice ved å skanne QR-koden i det vedlagte dokumentet om servicekontakter og garanti eller på nettsiden vår.

11.1 Produktnummer (E-Nr.) og produksjonsnummer (FD)

Du finner produktnummeret (E-Nr.) og produksjonsnummeret (FD) på apparatets typeskilt.

Alt etter modell er typeskiltet plassert:

- innvendig i apparatet (demonter fettfilteret).
- på oppsiden av apparatet.

Du kan skrive ned opplysningene, slik at du har data for apparatet og telefonnummeret til kundeservice raskt tilgjengelig når du trenger dem.

12 Testinformasjon

Denne informasjonen ble laget for å gjøre det enklere å teste apparatet.

- Målt i henhold til EN 61591.
- Apparatet testes i leveringstilstand.
- Apparatet måles ved en fargetemperatur på 4000 K (bryterstilling ○).

- Fettabsorpsjonen ble beregnet inkludert avtakbart filterdeksel.
- Pass på at filtrene ikke forskyves under målingen (hvis apparatet forflyttes i forhold til monteringsposisjon).

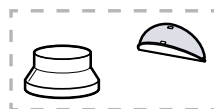
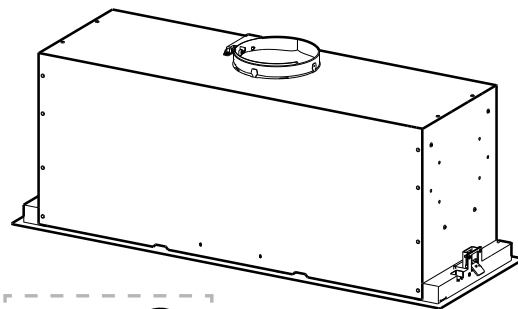
13 Monteringsanvisning

Vær obs på disse opplysningene når apparatet skal monteres.



13.1 I denne pakken

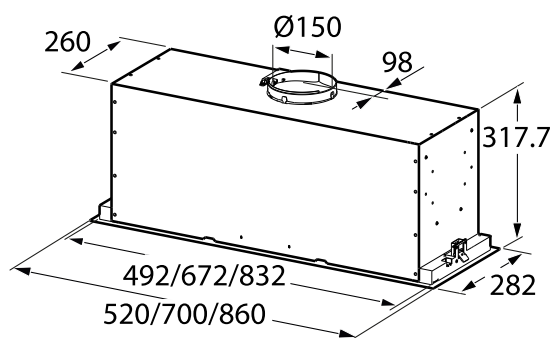
Etter fjerning av emballasjen må du kontrollere alle delene med henblikk på transportskader og forvisse deg om at ingen deler mangler.



2 x
2 x

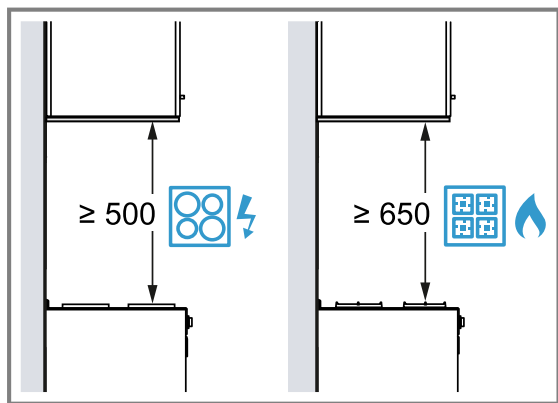
13.2 Apparatets mål

Her finner du målene for apparatet



13.3 Sikkerhetsavstander

Overhold apparatets sikkerhetsavstander.



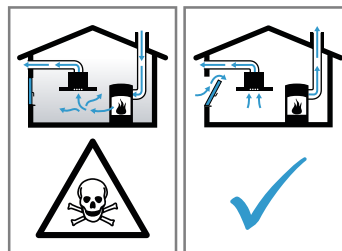
13.4 Sikker montering

Følg sikkerhetsinstruksene når du monterer apparatet.

ADVARSEL – Fare for forgiftning!

Tilbakesugde forbrenningsgasser kan føre til forgiftning. Ildsteder som er avhengige av romluft (f.eks. varmeapparater og varmtvannsberedere som drives med gass, olje eller kull), bruker forbrenningsluften fra oppstillingsrommet og leder avgassene gjennom et avgassanlegg (f.eks. skorstein) ut i det fri. I forbindelse med en innkoblet ventilator trekkes det romluft fra kjøkkenet og rommene ved siden av. Uten tilstrekkelig tilførselsluft oppstår et undertrykk. Giftige gasser fra skorstein eller avtrekkssjakt

suges tilbake inn i oppholdsrommene.



- ▶ Sørg alltid for nok lufttilførsel når apparatet skal brukes i utluftingsmodus samtidig med et ildsted som er avhengig av romluft.
 - ▶ Sikker bruk er kun mulig dersom undertrykket i rommet hvor ildstedet er plassert, ikke overskrider 4 Pa (0,04 mbar). Dette kan oppnås dersom forbrenningsluften kan strømme gjennom åpninger som ikke kan lukkes, som f.eks. i dører, vinduer, i forbindelse med en murkasse for tilførsels-/utblåsningsluft eller ved hjelp av andre tekniske tiltak. Bare en murkasse for tilførsels-/utblåsningsluft er alene ikke tilstrekkelig for å sikre at grenseverdien overholdes.
 - ▶ Du bør uansett rådføre deg med ansvarlig skorsteinsfeiemester som kan bedømme husets tilførsels- og avtrekksluft og foreslå et passende tiltak for ventilasjonen.
 - ▶ Dersom apparatet utelukkende brukes i sirkulasjonsdrift, er det ingen begrensninger. Tilbakesugde forbrenningsgasser kan føre til forgiftning.
 - ▶ Dersom en ventilator installeres sammen med et romluftavhengig ildsted, må strømtilførselen til ventilatoren utstyres med en egnet sikkerhetsbryter.
- Tilbakesugde forbrenningsgasser kan føre til forgiftning.
- ▶ Avtrekksluften må ikke ledes inn i en røyk- eller avgasskanal som er i bruk.
 - ▶ Avtrekksluften må ikke ledes inn i en sjakt som brukes til utlufting av rom med ildsted.
 - ▶ Dersom avtrekksluften skal føres igjennom en røyk- eller avgasskanal som ikke er i bruk, må det først innhentes tillatelse fra brannvesenet.

ADVARSEL – Kvelningsfare!

Barn kan få emballasjen over hodet eller vikle seg inn i den og kveles.

- ▶ Hold emballasjen borte fra barn.
- ▶ Barn må ikke få leke med emballasjen.

ADVARSEL – Brannfare!

Fettavleiringer i fettfilteret kan antennes.

- ▶ Aldri bruk åpen flamme i nærheten av apparatet (f.eks. ved flambering).

- ▶ Apparatet må kun installeres i nærheten av ildsted for fast brensel (f.eks. ved eller kull) dersom det finnes et lukket deksel som ikke kan tas av. Det må ikke forekomme gnist-sprut.
- ▶ Pass på å overholde de angitte sikkerhetsavstandene for å unngå opphopning av varme.
- ▶ Følg installasjonsveiledningene for husholdningsapparatene. Dersom installasjonsveiledningene for husholdningsapparatene foreskriver en annen avstand, velger du alltid den største avstanden. Dersom gasskokesoner og el-kokesoner brukes samtidig, er det den største angitte avstanden som gjelder.

⚠ **ADVARSEL – Fare for personskade!**

Komponenter inni apparatet kan ha skarpe kanter.

- ▶ Bruk vernehansker.

Hvis apparatet ikke er festet forsvarlig, kan det falle ned.

- ▶ Alle festelementer må være fast og sikkert montert.

Endringer på elektriske eller mekaniske komponenter er farlige og kan føre til feilfunksjon.

- ▶ Gjennomfør ingen endringer på elektriske eller mekaniske komponenter.

Filterdekselet kan pendle.

- ▶ Åpne filterdekselet sakte.
- ▶ Etter at du har åpnet filterdekselet, holder du det fast til det slutter å pendle.
- ▶ Lukk filterdekselet sakte.

⚠ **ADVARSEL – Fare for elektrisk støt!**

Inne i apparatet er det komponenter med skarpe kanter som kan skade tilkoblingsledningen.

- ▶ Strømkabelen må ikke knekkes eller komme i klem.

Ukyndige installasjoner er farlig.

- ▶ Maskinen må kun tilkobles og brukes i henhold til angivelsene på typeskiltet.
- ▶ Maskinen skal bare kobles til et strømnett med vekselstrøm via en forskriftsmessig montert jordet stikkontakt.
- ▶ Systemet for husets PE-leder må være forskriftsmessig installert.
- ▶ Maskinen må aldri forsynes med strøm via en ekstern bryteranordning, f.eks. tidsur eller fjernstyring.
- ▶ Når apparatet er innebygd, må strømkabelens støpsel være fritt tilgjengelig. Hvis fri tilgang ikke er mulig, må det i henhold til kravene i overspenningskategori III og i

henhold til regelverket monteres en skillebryter som kobler fra alle poler i den faste elektriske installasjonen.

- ▶ Når du stiller opp apparatet, må du påse at strømkabelen ikke kommer i klem eller får skader.

⚠ **ADVARSEL – Fare: magnetisme!**

Apparatet inneholder permanentmagneter. Disse kan påvirke elektroniske implantater, f.eks. pacemakere eller insulinpumper.

- ▶ Personer med elektroniske implantater må holde en minsteavstand på 10 cm til apparatet.

13.5 Generell informasjon

Følg disse generelle anvisningene i forbindelse med installasjonen.

- I forbindelse med installasjonen må det tas hensyn til de aktuelle gyldige byggeforskrifter og forskriftene fra strøm- og gassforsyningen på stedet.
- I forbindelse med luftavtrekk må de aktuelle lovene og forskriftene følges.
- For at det skal være uhindret adgang til apparatet ved service, må du velge et lett tilgjengelig monteringssted.
- Apparatets overflater er ømfintlige. Unngå skader ved montering.

13.6 Informasjon om den elektriske tilkoblingen

For å koble apparatet til strømmen på en sikker måte, må du følge disse anvisningene.

⚠ **ADVARSEL – Fare for elektrisk støt!**

Det må være mulig å koble apparatet fra strømmen til enhver tid. Apparatet må bare kobles til en forskriftsmessig montert, jordet stikkontakt.

- ▶ Støpselet til strømledningen må være fritt tilgjengelig etter monteringen av apparatet.
- ▶ Hvis dette ikke er mulig, må det i henhold til kravene i overspenningskategori III og i henhold til regelverket monteres en flerpolet skillebryter i den faste elektriske installasjonen.
- ▶ Den permanente el-installasjonen må kun utføres av elektriker. Vi anbefaler å installere en feilstrømbryter (FI-bryter) i apparatets strømforsyningskrets.

Inne i apparatet er det komponenter med skarpe kanter som kan skade tilkoblingsledningen.

- ▶ Strømkabelen må ikke knekkes eller komme i klem.
- Tilkoblingsdata står på typetypeskiltet. → Side 8
- Strømledningen er ca. 1,30 m lang.
- Dette apparatet tilsvarer EU-bestemmelsene om fjerning av radiostøy.
- Apparatet er i beskyttelsesklasse 1. Derfor må det kun kobles til en jordet stikkontakt.
- Ikke koble apparatet til strømmen under monteringen.
- Påse at monteringen ikke går ut over berøringsbeskyttelsen.

13.7 Informasjon om monteringssituasjonen

- Monter dette apparatet i et kjøkkenskap.
- Følg den vedlagte installasjonsveiledningen når du monteres ekstra spesialtilbehør.
- Bredden på dampheten må tilsvare minst bredden på koketoppen.
- For at matosen skal fanges opp optimalt, må apparatet monteres midtstilt over platetoppen.

13.8 Informasjon om avtrekkskanalen

Produsenten av apparatet har ikke garantiansvar ved reklamasjoner som skyldes rørlengden.

- Bruk et kort og rett avtrekksrør med størst mulig diameter.
- Lange og ujevne avtrekksrør, mange bøyer og små rørdiametre gir redusert avtrekk og økt viftestøy.
- Bruk et avtrekksrør av ikke-brennbart materiale.
- For å unngå kondensat-retur bør avtrekksrøret monteres i 1° helning i forhold til apparatet.

Rundrør

Bruk runde kanaler med en innvendig diameter på 150 mm (anbefalt) eller minst 120 mm.

Flate kanaler

Bruk flate kanaler med et innvendig tverrsnitt som tilsvarer diameteren på de runde kanalene:

- En diameter på 150 mm tilsvarer ca. 177 cm².
- En diameter på 120 mm tilsvarer ca. 113 cm².
- Sett inn tetningsstriper hvis rørdiametrene avviker.
- Ikke bruk flate kanaler med skarpe vendinger.

13.9 Merknader om utlufting

Ved utlufting bør det monteres en tilbakeslagsventil.

Merknader

- Dersom tilbakeslagsventil ikke følger med apparatet, kan det bestilles hos en forhandler.
- Dersom avtrekksluften ledes gjennom ytterveggen, bør det brukes en teleskopmuråpning.

13.10 Informasjon om sirkulasjon

Apparatet må bare brukes når det er ordentlig installert og koblet til rørene.

13.11 Montering

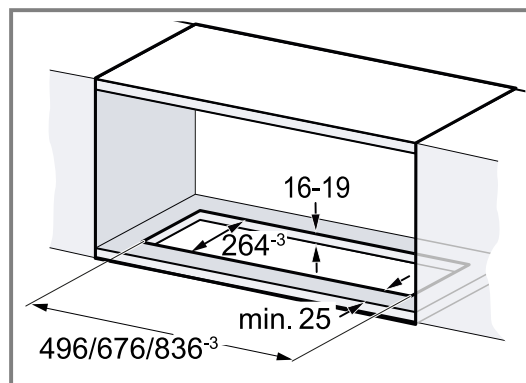
Kontrollere innbyggingsskap

1. Kontroller om innbyggingsskapet er vannrett og har tilstrekkelig bæreevne.
Apparatets maksimale vekt er 10 kg.
Merk: Vær obs på spesifikasjonene fra skapprodusenten med tanke på innbyggingsskapets bæreevne.
2. Påse at innbyggingsskapet tåler opptil 90 °C varme.
3. Påse at innbyggingsskapet fortsatt er stabilt etter utskjæringsarbeidene.
4. Kontroller innstillingen av dørhengslene.
Avhengig av skapkonstruksjon kan disse være utilgjengelig etter montering.

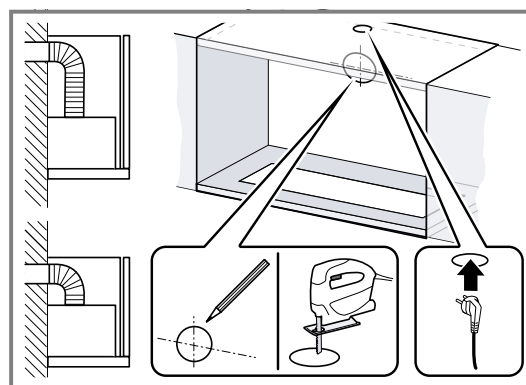
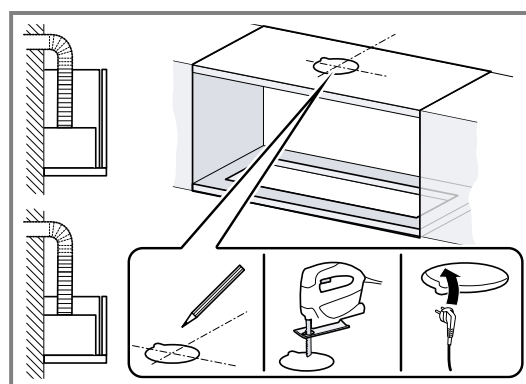
Klargjøre innbyggingsskapet

Forutsetning: Skapet må være egnet til innbygging.

1. Lag utskjæringen for apparatet.
 - Pass derfor på å overholde de tillatte målene.



2. Utskjæringen for avtrekksrøret skal gjøres enten over eller bak innbyggingsskapet over apparatet.



Pakke ut apparatet

Pakk ut apparatet og kontroller alle deler med henblikk på transportskader. Bruk vernehansker når du pakker ut apparatet.

OBS

- Apparatets ramme er ikke et håndtak.
- Ikke løft apparatet etter rammen.

Klargjøre apparatet

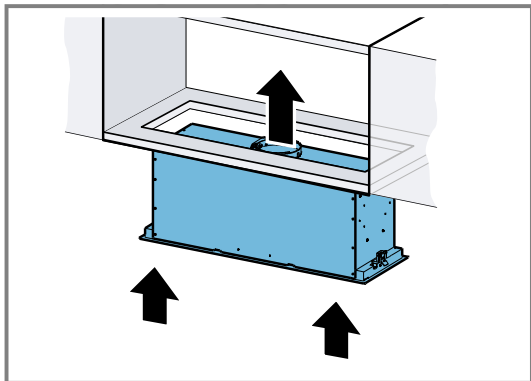
1. Monter tilbakeslagsventiler på luftutløpet og la dem klikke på plass for bruk av utlufting.¹
2. Trekk forsiktig beskyttelsesfolien av overflaten.

¹ Avhengig av apparatets utstyr

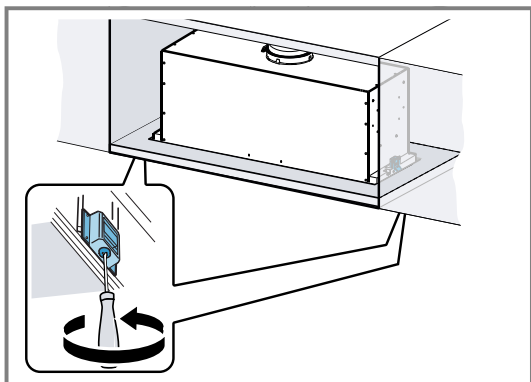
Montering av apparatet

Merk: Det anbefales å være to ved montering.

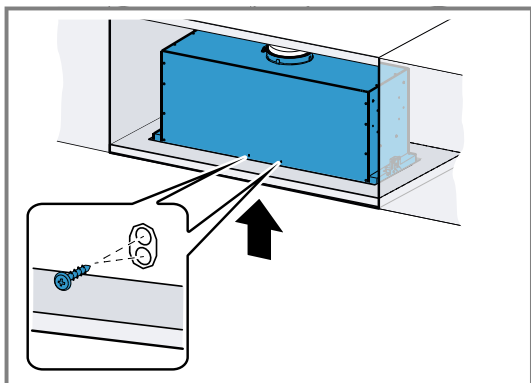
1. Sett apparatet med strømkabel nedenfra inn i skapåpningen til opphengene klikker på plass. Unngå støt og belastning på en av sidene.



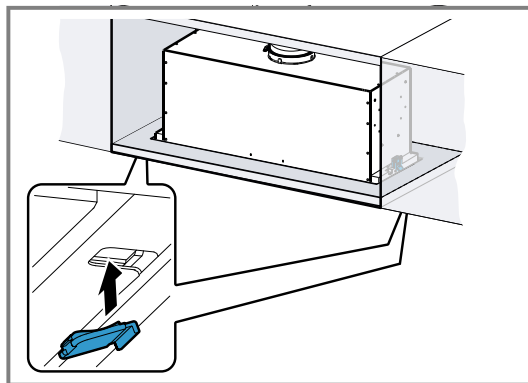
2. Trekk vekselvis til de to festeskruene på høyre og venstre side. Bruk et egnet verktøy for å unngå skader på overflaten.



3. Skru inn de to fremre skruene og velg hull slik at apparatets overflate ligger plant med innbyggingsskapet.

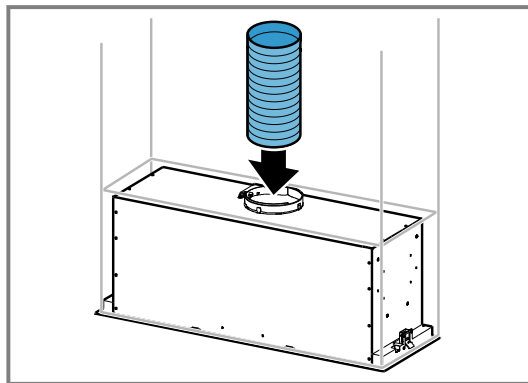


4. Sett i de to skruedekslene.



Lage avtrekksforbindelse

1. Fest lufrøret på luftstussen.



2. Lag forbindelse til avtrekksåpningen.
3. Tett igjen sammenføyningspunktene.

Demontere apparatet

⚠ ADVARSEL – Fare for personskade!

Komponenter inni apparatet kan ha skarpe kanter.

► Bruk vernehansker.

1. Koble apparatet fra strømmettet.
2. Løsne avtrekksrøret.
3. Åpne filterdekselet.
4. Fjerne fettfiltrene
For å unngå skader må du ikke bøye fettfiltrene.
5. Løsne de to fremre skruene
6. Løsne vekselvis til de to festeskruene til opphenget på høyre og venstre side.
7. Ta apparatet sakte ned.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the page and extending downwards to the bottom of the page.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the page and extending downwards to the bottom of the page.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the page and extending downwards to the bottom of the page.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems
or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001938213 (050312)

no